

Munka - Általános

magyar

Van jogosultságom [országban] dolgozni?

Annak megkérdezése, hogy dolgozhat-e az adott országban

vietnámi

Tôi có thể làm việc ở [tên đất nước] được không?

Szükségem van társadalombiztosítási számra mielőtt munkát vállalok?

Társadalombiztosítási szám

Tôi có cần số bảo hiểm xã hội trước khi bắt đầu làm việc hay không?

Szükségem van munkavállalási engedélyre?

Munkavállalási engedély

Tôi có cần giấy phép làm việc hay không

Mi a minimálbér?

Állami minimálbér

Lương tối thiểu toàn quốc là bao nhiêu?

_____ vagyok.

Foglalkoztatás

Tôi _____.

alkalmazott

Foglalkoztatás típusa

có việc làm

munkanélküli

Foglalkoztatás típusa

Không có việc làm

vállalkozó

Foglalkoztatás típusa

doanh nhân

egyéni vállalkozó

Foglalkoztatás típusa

tự làm chủ

gyakornok

Foglalkoztatás típusa

thực tập sinh

önkéntes

Foglalkoztatás típusa

tình nguyện viên

szaktanácsadó

Foglalkoztatás típusa

tư vấn viên

Szeretnék szabadúszóként regisztrálni.
Szabadúszóként való regisztrálás

Tôi muốn đăng kí là chuyên viên tự do

Munka - Szerződések

magyar

Milyen típusú a munkaszerződés?
Szerződés típusának megérdeklődése

vietnámi

Loại hợp đồng lao động của bạn là gì?

_____ szerződésem van.
Szerződés típusa

Tôi có hợp đồng _____.

teljes munkaidős
Szerződés típusa

toàn thời gian

részmunkaidős
Szerződés típusa

bán thời gian

határozott idejű
Szerződés típusa

hạn định

állandó
Szerződés típusa

lâu dài

szezonális
Szerződés típusa

thời vụ

Mikor kapok fizetést?
Fizetésről való érdeklődés

Khi nào tôi nhận được tiền lương?

Szeretnék _____ igényelni.
Szabadnap kérése

Tôi muốn hỏi về _____.

szülési szabadság
Szabadság típusa

nghỉ sinh đẻ

apasági szabadság
Szabadság típusa

nghỉ làm cha

betegszabadság
Szabadság típusa

nghỉ ốm

szabadnap
Szabadság típusa

ngày nghỉ

Munka - Adóbevallás

magyar

Szeretnék többet megtudni az adózásról.
Adózással kapcsolatos információk kérése

vietnámi

Tôi muốn hỏi một vài thông tin về thuế

Szeretném bejelenteni a keresetem.
Bevételek jelentése

Tôi muốn báo cáo thu nhập

Szeretnék egy könyvelőt megbízni az adóbevallásom elkészítésével.
Könyvelőtől való segítségkérés

Tôi muốn thuê một kế toán viên giúp tôi làm hoàn thuế

Mikor van az adóbevallás elküldésének határideje?
Adóbevallás határideje

Khi nào là hạn cuối để gửi đơn hoàn thuế

Van valamilyen büntetés, ha nem küldöm el időben az adóbevallásom?
Büntetés

Nếu tôi không gửi đơn hoàn thuế đúng hạn thì có bị phạt hay không?

Ki fogja a tudtomra adni, _____ ?
Érdeklődés afelől, ki fog szólni, ha önnek adó-visszatérítése van, vagy többet kell fizetnie.

Ai sẽ thông báo cho tôi biết _____?

mennyi a visszatérítés?
Adóbevallási lehetőség

tiền hoàn thuế của tôi là bao nhiêu

mennyit kell még fizetnem?
Tax return option

tôi có nợ tiền thuế hay không